



# Tombereau articulé **730**

## Caractéristiques techniques

Les configurations et les fonctionnalités peuvent varier en fonction de la région. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat® pour connaître les disponibilités dans votre région.

### Table des matières

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Spécifications</b> .....                          | <b>2</b>  |
| Moteur .....   | 2         |
| Poids .....  | 2         |
| Circuit de climatisation .....                       | 2         |
| Capacités de la benne .....                          | 2         |
| Transmission .....                                   | 2         |
| Niveaux sonores .....                                | 2         |
| Poids en ordre de marche .....                       | 3         |
| Tôle de benne .....                                  | 3         |
| Épaisseur de la tôle de benne .....                  | 3         |
| Contenances pour l'entretien .....                   | 3         |
| Dispositif de levage de benne .....                  | 3         |
| Normes .....   | 3         |
| Dimensions .....                                     | 4         |
| Diamètre de braquage .....                           | 5         |
| Direction .....                                      | 5         |
| Combinaison idéale chargeuse/tombereau .....         | 5         |
| Performances en côte/Vitesse/Effort à la jante ..... | 6         |
| Performance de ralentissement .....                  | 7         |
| <b>Équipement de série et options</b> .....          | <b>8</b>  |
| <b>Déclaration environnementale du 730</b> .....     | <b>10</b> |

# Tombereau articulé 730 Spécifications

## Moteur

|                              |          |                       |
|------------------------------|----------|-----------------------|
| Modèle de moteur             | C13 Cat® |                       |
| Puissance brute (SAE J1995)  | 280 kW   | 375 hp                |
| Puissance nette (SAE J1349)  | 274 kW   | 367 hp                |
| Puissance moteur (ISO 14396) | 276 kW   | 370 hp                |
| Alésage                      | 130 mm   | 5,1 in                |
| Course                       | 157 mm   | 6,2 in                |
| Cylindrée                    | 12.5 l   | 762.8 in <sup>3</sup> |

- La puissance annoncée est testée à 1 800 tr/min.
- La puissance annoncée est testée selon les normes spécifiques en vigueur au moment de la fabrication.
- La puissance nette annoncée est la puissance disponible au volant lorsque le moteur est équipé d'un alternateur, d'un filtre à air, d'un silencieux et d'un ventilateur fonctionnant à vitesse minimale.
- Lorsque le ventilateur fonctionne à vitesse maximale, la puissance nette s'élève à 254 kW (341 hp), conformément aux conditions de référence SAE.
- Conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA américaine, Stage V de l'UE, Stage V de la Corée et 2014 pour le Japon.
- Le liquide d'échappement diesel (DE) utilisé dans les systèmes de RCS Cat doit répondre aux exigences définies dans la norme ISO 22241-1. Les exigences définies par la norme ISO 22241-1 sont appliquées par de nombreuses marques de DEF, y compris celles disposant des certifications AdBlue ou API.

|  |              |              |
|--|--------------|--------------|
| Pas de détarage du moteur en dessous de        | 3810 m       | 12 500 ft    |
| Couple maximal brut du moteur (SAE J1995:2014) | 2141 N·m     | 1 579 lbf·ft |
| Couple maximal net du moteur (SAE J1349:2011)  | 2107 N·m     | 1,554 lbf·ft |
| Régime de couple maximal du moteur             | 1 200 tr/min |              |

## Poids

|                       |      |         |
|-----------------------|------|---------|
| Charge utile nominale | 28 t | 31 t US |
|-----------------------|------|---------|

## Circuit de climatisation

- Le système de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a ou R1234yf. Voir l'étiquette ou le guide d'instructions pour l'identification du gaz.
- S'il est équipé de R134a (potentiel de réchauffement planétaire = 1430), le système contient 1,1 kg (2,4 lb) de réfrigérant, soit un équivalent CO<sub>2</sub> de 1,716 tonnes métriques (1,891 tonnes US).

## Capacités de la benne

|                                |                     |                      |
|--------------------------------|---------------------|----------------------|
| Capacité à refus (SAE 2:1)     | 17,5 m <sup>3</sup> | 23,0 yd <sup>3</sup> |
| À ras                          | 13,3 m <sup>3</sup> | 17,4 yd <sup>3</sup> |
| Hayon : chargé à refus SAE 2:1 | 18,8 m <sup>3</sup> | 24,6 yd <sup>3</sup> |
| Hayon : capacité à ras         | 13,9 m <sup>3</sup> | 18,2 yd <sup>3</sup> |

## Transmission

|                  |         |        |
|------------------|---------|--------|
| Marche avant 1   | 8 km/h  | 5 mph  |
| Marche avant 2   | 15 km/h | 9 mph  |
| Marche avant 3   | 22 km/h | 14 mph |
| Marche avant 4   | 34 km/h | 21 mph |
| Marche avant 5   | 47 km/h | 29 mph |
| Marche avant 6   | 55 km/h | 34 mph |
| Marche arrière 1 | 9 km/h  | 6 mph  |

## Niveaux sonores

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Intérieur de la cabine | 72 dB(A) |
|------------------------|----------|

- Le niveau de pression acoustique dynamique déclaré est de 72 dB(A) lorsque la norme ISO 6396:2008 est utilisée pour mesurer la valeur dans une cabine fermée. La mesure a été effectuée à 70 % de la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur. Le niveau sonore peut varier en fonction de la vitesse du ventilateur de refroidissement. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. La cabine était correctement installée et entretenue.
- Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque le conducteur travaille dans une cabine ouverte (qui n'est pas correctement entretenue ou dont les portes/vitres sont ouvertes) pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.

# Spécifications du Tombereau articulé 730

## Poids en ordre de marche

|                                  |           |            |
|----------------------------------|-----------|------------|
| Essieu avant: à vide             | 15 000 kg | 33 069 lb  |
| Essieu central – À vide          | 4560 kg   | 10 053 lb  |
| Essieu arrière: à vide           | 4340 kg   | 9 568 lb   |
| Total – À vide                   | 23 900 kg | 52 690 lb  |
| Essieu avant – Charge nominale   | 3280 kg   | 7 231 lb   |
| Essieu central – Charge nominale | 12 360 kg | 27 249 lb  |
| Essieu arrière – Charge nominale | 12 360 kg | 27 249 lb  |
| Total – Charge nominale          | 28 000 kg | 61 729 lb  |
| Essieu avant: en charge          | 18 280 kg | 40 300 lb  |
| Essieu central – En charge       | 16 920 kg | 37 302 lb  |
| Essieu arrière: en charge        | 16 700 kg | 36 817 lb  |
| Total – En charge                | 51 900 kg | 114 420 lb |

## Tôle de benne

Acier haute résistance HB450 Brinell résistant à l'usure

## Épaisseur de la tôle de benne

|                   |       |         |
|-------------------|-------|---------|
| Plaque avant      | 7 mm  | 0,28 in |
| Plaque de base    | 13 mm | 0,51 in |
| Plaques latérales | 11 mm | 0,43 in |

## Contenances pour l'entretien

|  |       |              |
|--|-------|--------------|
| Réservoir de carburant                     | 412 l | 108.8 US gal |
| Réservoir de DEF                           | 20 l  | 5,3 US gal   |
| Circuit de refroidissement                 | 83 l  | 21,9 US gal  |
| Circuit hydraulique                        | 110 l | 29,1 US gal  |
| Carter moteur                              | 38 l  | 10.0 US gal  |
| Transmission                               | 47 l  | 12,4 US gal  |
| Réducteurs/différentiel                    | 125 l | 33.0 US gal  |
| Carter d'engrenages de transfert de sortie | 24 l  | 6,3 US gal   |

## Dispositif de levage de benne

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| Temps de levage     | 12 secondes |
| Temps d'abaissement | 8 secondes  |

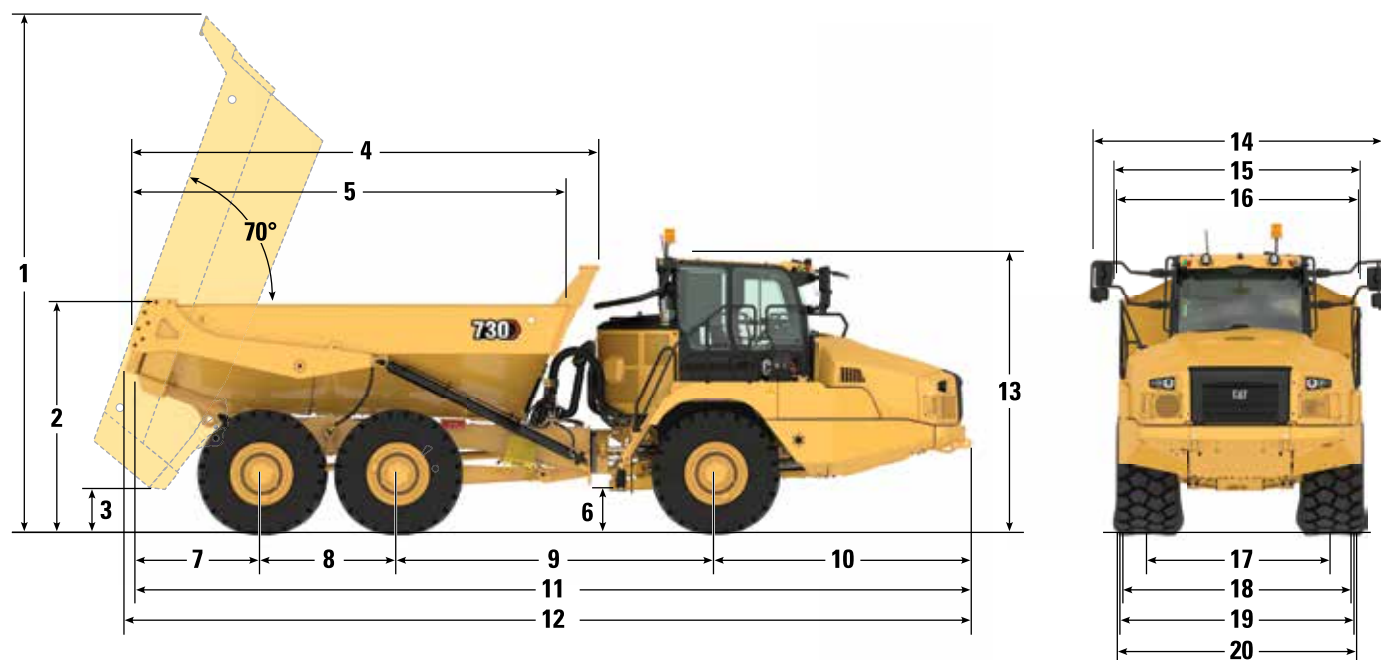
## Normes

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Freins   | ISO 3450:2011           |
| Cabine/Structure de protection contre les chutes d'objets (FOPS) | ISO 3449:2005 Niveau II |
| Cabine/Cadre de protection en cas de retournement (ROPS)         | ISO 3471:2008           |
| Direction  | ISO 5010:2019           |

# Spécifications du Tombereau articulé 730

## Dimensions

Toutes les dimensions sont approximatives.



|  | mm     | ft/in |
|--|--------|-------|
| <b>1</b> Hauteur de la benne entièrement inclinée              | 6 468  | 21'3" |
| <b>2</b> Hauteur de chargement                                 | 2 916  | 9'5"  |
| <b>3</b> Garde au sol – Benne entièrement inclinée             | 563    | 1'10" |
| <b>4</b> Longueur de la benne                                  | 5 783  | 19'0" |
| <b>5</b> Longueur intérieure de la benne                       | 5 411  | 17'9" |
| <b>6</b> Garde au sol  | 545    | 1'9"  |
| <b>7</b> Du centre de l'essieu arrière à l'arrière de la benne | 1 556  | 5'1"  |
| <b>8</b> De l'axe central au centre de l'essieu arrière        | 1 700  | 5'7"  |
| <b>9</b> Entre essieu central et essieu avant (centres)        | 3 979  | 13'1" |
| <b>10</b> De centre de l'essieu avant à l'avant de la machine  | 3 210  | 10'6" |
| <b>11</b> Longueur hors tout                                   | 10 445 | 34'3" |
| <b>12</b> Longueur hors tout avec hayon                        | 10 593 | 34'8" |
| <b>13</b> Hauteur en position de transport                     | 3 508  | 11'6" |
| <b>14</b> Largeur hors tout                                    | 3 676  | 12'1" |
| <b>15</b> Largeur hors hayon / Largeur avec hayon              | 2 984  | 9'10" |
| <b>16</b> Largeur de la benne                                  | 2 902  | 9'6"  |
| <b>17</b> Largeur de voie                                      | 2 275  | 7'6"  |
| <b>18</b> Largeur hors pneu                                    | 2 877  | 9'5"  |
| <b>19</b> Largeur hors garde-boue                              | 2 950  | 9'8"  |
| <b>20</b> Renflement maximal en charge hors pneus              | 2 950  | 9'8"  |

# Spécifications du Tombereau articulé 730

## Diamètre de braquage

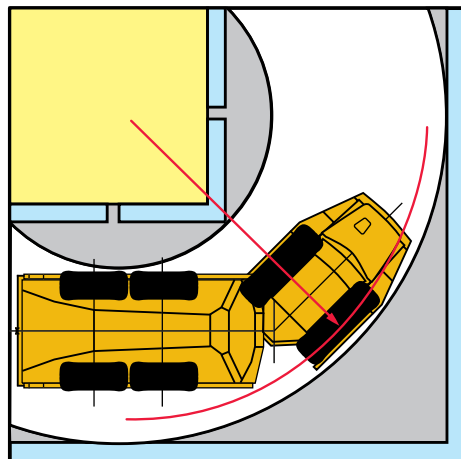
Les dimensions indiquées concernent des machines équipées de pneus 23.5R25.

### Dimensions de braquage

|   |         |        |
|---|---------|--------|
| Angle de braquage – Depuis la position centrale gauche/droite | 45°     |        |
| Rayon de braquage SAE   | 7470 mm | 294 in |
| Rayon de dégagement   | 8075 mm | 318 in |
| Rayon de braquage intérieur                                   | 3879 mm | 153 in |
| Largeur du couloir de circulation                             | 5332 mm | 210 in |

## Direction

Butée à butée 4,75 secondes à 60 tr/min



## Combinaison idéale chargeuse/tombereau

| Pelles hydrauliques | 349/352 | 336 |
|---------------------|---------|-----|
| Passes              | 4-5     | 5-6 |

| Chargeuses sur pneus | 972/972 XE | 966/966 XE | 962 | 950 |
|----------------------|------------|------------|-----|-----|
| Passes               | 3-4        | 4          | 4-5 | 5   |

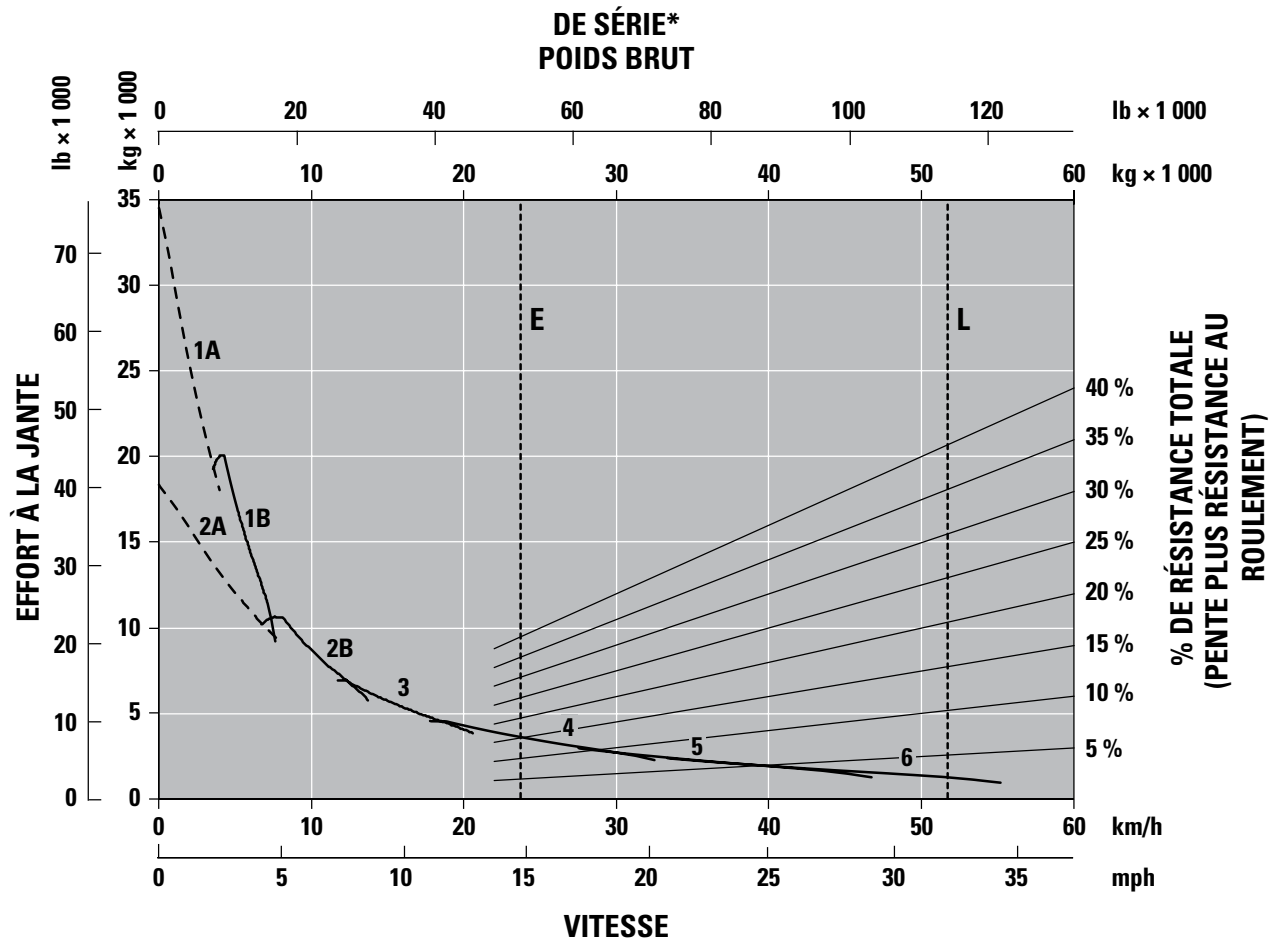
Une adéquation optimale procure un gain de productivité important. Le 730 est parfaitement compatible avec les Pelles hydrauliques 349/352 et 336 Cat et les Chargeuses sur pneus 972, 966, 962 et 950 Cat. Une adéquation optimale entre engins de chargement et de transport garantit une production supérieure et des coûts moindres par unité de volume déplacée.

# Spécifications du Tombereau articulé 730

## Performances en pente/Vitesse/Effort à la jante

Pour déterminer les performances en côte, partir du poids brut et descendre jusqu'à la ligne oblique correspondant au pourcentage de résistance totale. La résistance totale est égale au pourcentage réel de la pente plus 1 % pour chaque palier de 10 kg/tonne (20 lb/tonne US) de résistance au roulement. À partir de ce point, lire horizontalement jusqu'à la courbe de vitesse la plus élevée.

Descendre ensuite verticalement jusqu'à la vitesse maximum. L'effort à la jante utilisable dépend de l'adhérence de la machine.



- 1A – 1er rapport (entraînement par convertisseur)
- 1B – 1er rapport (entraînement direct)
- 2A – 2e rapport (entraînement par convertisseur)
- 2B – 2e rapport (entraînement direct)
- 3 – 3e rapport
- 4 – 4e rapport
- 5 – 5e rapport
- 6 – 6e rapport

**E (Empty) :** à vide 23 725 kg (52 305 lb)

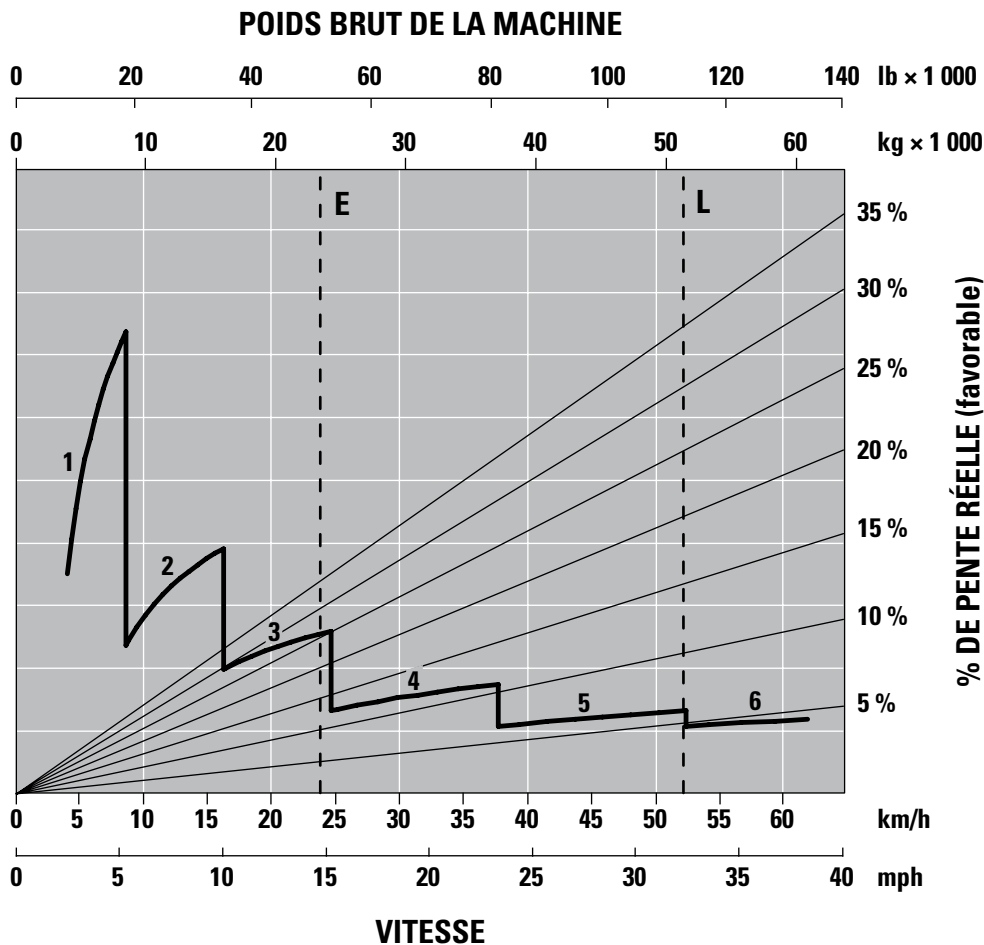
**L (Loaded) :** en charge 51 725 kg (114 034 lb)

\* au niveau de la mer

## Performances de ralentissement

Pour déterminer les performances, partir du poids brut et descendre jusqu'au pourcentage de pente réelle. La pente réelle correspond au pourcentage réel de la pente favorable plus 1 % pour chaque palier de 10 kg/tonne métrique (20 lb/tonne US) de résistance au roulement. À partir de ce point, lire horizontalement jusqu'à la courbe de vitesse la plus élevée.

Descendre ensuite verticalement jusqu'à la vitesse maximum. L'effet de ralentissement sur ces courbes représente l'application complète du ralentisseur.



- 1 - 1re vitesse
- 2 - 2e vitesse
- 3 - 3e rapport
- 4 - 4e rapport
- 5 - 5e rapport
- 6 - 6e rapport

E (Empty) - à vide 23 725 kg (52 305 lb)  
 L (Loaded) - en charge 51 725 kg (114 034 lb)

# Équipement de série et en option du Tombereau articulé 730

## Équipement de série et options

L'équipement de série et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat®.

|   | De série | En option |  | De série | En option |
|---|----------|-----------|--|----------|-----------|
| <b>POSTE DE CONDUITE</b>  |          |           | <b>TECHNOLOGIE</b>   |          |           |
| Climatisation   | ✓        |           | Système Cat® Detect avec Stability Assist  | ✓        |           |
| Volets d'aération réglables   | ✓        |           | Cat Payload  |          | ✓         |
| Levier de sélection de rapport et levier de commande de levage combinés   | ✓        |           | Système de sécurité machine (MSS)  |          | ✓         |
| Vitres : en verre feuilleté teinté à l'avant, en verre renforcé et teinté sur les côtés et à l'arrière  | ✓        |           | Product Link cellulaire PLE643   | ✓        |           |
| Réchauffeur et dégivreur avec ventilateur quatre vitesses   | ✓        |           | Product Link Double PLE683   |          | ✓         |
| Cabine à vitres infrarouges, température ambiante élevée  |          | ✓         | <b>ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE ET ÉCLAIRAGE</b>  |          |           |
| Affichage à cristaux liquides (LCD) : témoin, rapport de transmission et sens de marche choisis, vitesse ou Autoshift, Guide d'utilisation et d'entretien (OMM, Operation and Maintenance Manual), défaillance de la direction principale (avertissement), avertissement de ceinture de sécurité, défaillance de la direction auxiliaire, filtre de régénération du filtre à particules diesel (DPF, Diesel Particulate Filter), source d'énergie de direction auxiliaire engagée, compteur d'entretien et ralentisseur actif                     | ✓        |           | Batteries sans entretien (deux)  | ✓        |           |
| Rétroviseurs, extérieur   | ✓        |           | Équipement de démarrage par temps froid  |          | ✓         |
| Rétroviseur chauffants électriques  |          | ✓         | Réchauffeur du bloc-moteur   |          | ✓         |
| Centrale de surveillance du fonctionnement de la machine : voyant principal, pression de l'huile moteur, circuit de direction principal, clignotants gauche et droit, feux de route, température du liquide de refroidissement, compte-tours, frein de stationnement, niveau de carburant, température de l'huile de transmission, circuit de freinage, maintien du rapport, commande de levage, circuit hydraulique, circuit de charge, ralentisseur, anomalie de la transmission, système de commande de traction, témoin de contrôle du moteur | ✓        |           | Démarrage à l'éther  |          | ✓         |
| Système radio stéréo Bluetooth®   |          | ✓         | Circuit électrique : 24 V, convertisseur de 24 V à 12 V 10 A   | ✓        |           |
| Sièges : conducteur, entièrement réglable, pneumatique suspension pneumatique, ceinture de sécurité à enrouleur ; siège instructeur rembourré avec ceinture de sécurité à enrouleur   | ✓        |           | Gyrophare clignotant à diode   |          | ✓         |
| Siège chauffé et climatisé  |          | ✓         | Klaxon   | ✓        |           |
| Ceinture de sécurité conducteur, quatre points  |          | ✓         | Systèmes d'éclairage : intérieur de la cabine, deux phares, deux feux de gabarit latéraux, deux feux de recul, projecteur de travail/éclairage d'accès à la cabine, deux feux stop/arrière, clignotants avant et arrière | ✓        |           |
| Direction auxiliaire, électrohydraulique  | ✓        |           | Coupe-batterie principal   | ✓        |           |
| Rangement : porte-gobelets, porte-bouteille, rangement sous le siège, compartiment de porte, rangement derrière le siège conducteur, crochet à vêtements  | ✓        |           | Récepteur de démarrage à distance (câbles non fournis)   | ✓        |           |
| Pare-soleil   | ✓        |           | Projecteurs à diode montés sur le toit   |          | ✓         |
| Volant de direction télescopique, inclinable  | ✓        |           | <b>GROUPE MOTOPROPULSEUR</b>   |          |           |
| Affichage à écran tactile intégrant l'affichage vidéo de la caméra de vision arrière  | ✓        |           | Transmission Autoshift à six vitesses avant et une vitesse arrière   | ✓        |           |
| Stores  |          | ✓         | Moteur C13 Cat   | ✓        |           |
| Vitres (teintées) à ouverture des deux côtés  | ✓        |           | Transmission CX31  | ✓        |           |
| Essuie-glace et lave-glace, deux vitesses, intermittents (avant)  | ✓        |           | Module d'émissions propres Cat (CEM) et unité de post-traitement des gaz d'échappement   | ✓        |           |
| Essuie-glace et lave-glace, deux vitesses (arrière)   |          | ✓         | Différentiels : standard avec blocages de différentiel d'essieux et interpont à embrayage automatique  | ✓        |           |
|   |          |           | Freins sous carter à bain d'huile double circuit, sur toutes les roues   | ✓        |           |
|   |          |           | Ralentisseur : frein de compression moteur   | ✓        |           |
|   |          |           | Trois essieux, six roues motrices  | ✓        |           |
|   |          |           | <b>SÉCURITÉ</b>  |          |           |
|   |          |           | Alarme de recul  | ✓        |           |
|   |          |           | Caméra de recul  | ✓        |           |
|   |          |           | Cabine à cadre de protection en cas de retournement/cadre de protection contre les chutes d'objet (ROPS/FOPS)  | ✓        |           |
|   |          |           | <b>PROTECTIONS</b>   |          |           |
|   |          |           | Carter   | ✓        |           |
|   |          |           | Protection contre le déversement de la benne basculante avant, partie intégrante de la fabrication des bennes  | ✓        |           |
|   |          |           | Radiateur  | ✓        |           |
|   |          |           | Vitre arrière  | ✓        |           |



## Équipement de série et options

L'équipement de série et les options peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat®.

| De série   |  | En option | De série   |   | En option |
|--|--|-----------|--|---|-----------|
| <b>AUTRES ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION</b>  |  |           | <b>AUTRES ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE ET EN OPTION (SUITE)</b>                    |   |           |
| Installation du système de graissage centralisé pour le graissage automatique des roulements |  | ✓         | montés sur le passage de roue et la caisse, avec tirants pour le transport | ✓ |           |
| Châssis nu (pas de benne) à empattement standard   |  | ✓         | Hayon articulé   |   | ✓         |
| Châssis nu (pas de benne) à empattement long   |  | ✓         | Robinets de prélèvement d'échantillons S·O·S <sup>SM</sup>                 | ✓ |           |
| Renforts de benne  |  | ✓         | Insonorisation (de série dans certains pays)*                              | ✓ |           |
| Liquide de refroidissement pour temps froid (- 51 °C/- 60 °F)                                |  | ✓         | Pneus : six 23.5R25 à carcasse radiale                                     | ✓ |           |
| Benne chauffée par les gaz d'échappement   |  | ✓         | Pneus, six 750/65R25, carcasse radiale                                     |   | ✓         |
| Remplissage rapide du réservoir de carburant   |  | ✓         | Cadenas antivandalisme   | ✓ |           |
| Additif de carburant contre la formation de paraffine  |  | ✓         | Cales de roues   |   | ✓         |

\* Les pays de l'AELE sont les pays de l'Union européenne plus l'Islande, la Norvège, le Lichtenstein et la Suisse, la Turquie et le Royaume-Uni.

# Déclaration environnementale du 730

Les informations suivantes s'appliquent à la machine à l'étape de fabrication finale telle que configurée pour la vente dans les régions couvertes dans ce document. Le contenu de cette déclaration n'est valide qu'au moment de sa publication; toutefois, le contenu relatif aux fonctions et caractéristiques de la machine peut être modifié sans préavis. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le manuel d'utilisation et d'entretien de la machine.

Pour plus d'informations sur la durabilité en action et notre progression, visitez la page

<https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability>.

## Moteur

- Le moteur C13 Cat® est conforme aux normes sur les émissions Tier 4 Final de l'EPA pour les États-Unis, Stage V pour l'Union européenne, Stage V pour la Corée, et 2014 pour le Japon
- Les moteurs diesel Cat doivent utiliser du carburant ULSD (diesel à très faible teneur en soufre contenant 15 ppm de soufre ou moins) et sont compatibles\* avec du ULSD mélangé aux carburants à faible intensité de carbone\*\* suivants, jusqu'à :
  - 20 % de biodiesel EMAG (ester méthylique d'acide gras)\*\*\*
  - Diesel 100 % renouvelable, carburants HVO (Hydrotreated Vegetable Oil, huile végétale hydrotraitée) et GTL (Gas-To-Liquid, gaz à liquide)

Se référer aux directives pour une application réussie. Veuillez contacter votre concessionnaire Cat ou référez-vous à la publication spéciale SEBU6250 Caterpillar Machine Fluids Recommendations (Recommandations relatives aux liquides des équipements Caterpillar).

\* Bien que les moteurs Caterpillar soient compatibles avec ces combustibles alternatifs, certaines régions peuvent interdire leur utilisation.

\*\* Les émissions de gaz à effet de serre au tuyau d'échappement des carburants à faible intensité de carbone sont essentiellement les mêmes que celles des carburants traditionnels.

\*\*\* Les moteurs sans dispositif de post-traitement peuvent utiliser des mélanges plus élevés, contenant jusqu'à 100 % de biodiesel. (Pour l'utilisation de mélanges supérieurs à 20 % de biodiesel, consultez votre concessionnaire Cat.)

## Circuit de climatisation

- Le système de climatisation de cette machine contient du gaz réfrigérant fluoré à effet de serre R134a ou R1234yf. Voir l'étiquette ou le guide d'instructions pour l'identification du gaz.
- S'il est équipé de R134a (potentiel de réchauffement planétaire = 1430), le système contient 1,1 kg (2,4 lb) de réfrigérant, soit un équivalent CO<sub>2</sub> de 1,716 tonnes métriques (2,891 tonnes US).

## Peinture

- Selon les meilleures connaissances disponibles, la concentration maximale admissible, mesurée en parties par million (PPM), des métaux lourds suivants dans la peinture sont :
  - Barium < 0,01 %
  - Cadmium < 0,01 %
  - Chrome < 0,01 %
  - Plomb < 0,01 %

## Performances acoustiques

Intérieur de la cabine 72 dB(A)

- Le niveau de pression acoustique dynamique déclaré est de 72 dB(A) lorsque la norme ISO 6396:2008 est utilisée pour mesurer la valeur dans une cabine fermée. La mesure a été effectuée à 70 % de la vitesse maximale du ventilateur de refroidissement du moteur. Le niveau sonore peut varier en fonction de la vitesse du ventilateur de refroidissement. Les mesures ont été effectuées avec les portes et les fenêtres de la cabine fermées. La cabine a été correctement installée et entretenue.
- Le port de protections auditives peut s'avérer nécessaire lorsque le conducteur travaille dans une cabine ouverte (qui n'est pas correctement entretenue ou dont les portes/vitres sont ouvertes) pendant de longues périodes ou dans un environnement bruyant.

## Huiles et fluides

- L'usine Caterpillar fait le plein de liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol. L'antigel/liquide de refroidissement pour moteur diesel Cat (DEAC) et le liquide de refroidissement longue durée Cat (ELC) peuvent être recyclés. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
- Cat Bio HYDO Advanced est une huile hydraulique biodégradable approuvée par le label écologique de l'UE.
- La présence d'autres liquides est probable; consultez le Guide d'utilisation et d'entretien ou le Guide de montage et d'application pour connaître tous les liquides conseillés et les intervalles d'entretien requis.

## Caractéristiques et technologie

- Les caractéristiques et la technologie suivantes peuvent contribuer aux économies de carburant et/ou à la réduction du carbone. Les fonctions peuvent varier. Pour de plus amples informations, veuillez consulter votre concessionnaire Cat.
  - Le mode économie réduit la consommation de carburant sans affecter la productivité
  - Les systèmes de gestion de l'air innovants optimisent le débit d'air pour davantage de puissance et un meilleur rendement énergétique
  - Optimisation de la disponibilité et réduction des coûts avec une assistance de classe mondiale proposée par le réseau de concessionnaires Cat
  - La combinaison unique du vérin et du niveau de transmission permet un contrôle facile et intuitif, tout en réduisant de 50 % l'intervention du conducteur.

Pour tout renseignement complémentaire sur les produits Cat, les services proposés par nos concessionnaires et nos solutions par secteur d'activité, rendez-vous sur le site [www.cat.com](http://www.cat.com).

Documents et spécifications susceptibles de modifications sans préavis. Les machines représentées sur les photos peuvent comporter des équipements supplémentaires. Pour connaître les options disponibles, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Cat.

© 2025 Caterpillar. Tous droits réservés. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, leurs logos respectifs, VisionLink, Product Link, S•O•S, la couleur « Caterpillar Corporate Yellow » et l'habillage commercial « Modern Hex » Cat, ainsi que l'identité visuelle de l'entreprise et des produits qui figurent dans le présent document, sont des marques déposées de Caterpillar qui ne peuvent pas être utilisées sans autorisation.

AFXQ2714-03 (05-2025)  
Remplace AFXQ2714-02  
Numéro de version : 04A  
(Aus-NZ, Europe,  
Japan, N Am)

